Nikon

Printed in Japan
6MB089U0-01 G02

Jp D3Sをお買い上げのお客様へのご案内

このたびはD3Sをお買い上げくださいまして、まことにありがとうございます。本製品に付属する使用説明書の説明について、以下の内容も併せてお読みください。

ライブビュー表示中の情報表示について（使用説明書：P.65）

［**三脚撮影**］での露出プレビュー時には、情報表示＋ヒストグラムを表示できます。ただし、動画撮影中は、ヒストグラムは表示されません。

画像をテレビで見る（使用説明書：P.280）

D3SとテレビをAVケーブルまたはHDMIケーブルでつなぐと、テレビ画面を見ながらライブビュー撮影や動画撮影を行えます。

- AVケーブル接続時にLvボタンを押すと、テレビ画面とカメラの液晶モニターの両方に被写体が表示されます。ただし、動画撮影中は液晶モニターが消灯します。
- HDMIケーブル接続時にLvボタンを押すと、被写体はテレビ画面にのみ表示されます。ライブビュー撮影中も動画撮影中も、カメラの液晶モニターは常に消灯します。

En To Purchasers of the D3S

Thank you for purchase of a D3S. Please note the following additions to the *User's Manual*.

The Information Display (pg. 62)

Note that although an information and histogram display is available during exposure preview, the histogram is not displayed during movie recording.

Viewing Photographs on TV (pg. 269)

If the camera is connected to a TV using an A/V or HDMI cable, the television can be used as a monitor for live view and movie recording. If an A/V cable is connected when the Lv button is pressed, the view through the camera lens will be displayed both on the TV and in the camera monitor, but the camera monitor will turn off during movie recording. If an HDMI cable is connected, the camera monitor will remain off during both live view and movie recording.

De An die Käufer der D3S

Vielen Dank, dass Sie eine D3S erworben haben. Bitte beachten Sie die folgenden Ergänzungen zum *Benutzerhandbuch*.

Die Anzeige der Aufnahmeinformationen (S. 62)

Beachten Sie, dass das Histogramm bei der Aufzeichnung von Filmen nicht angezeigt wird obwohl die Anzeige von Aufnahmeinformationen sowie das Histogramm in der Belichtungsvorschau verfügbar sind.

Wiedergabe von Fotos auf einem Fernseher (S. 269)

Ist die Kamera mittels eines A/V- oder HDMI-Kabels an ein Fernsehgerät angeschlossen, kann dieses als Anzeigegerät des Kamerabilds und für die Aufzeichnung von Filmen verwendet werden. Ist ein A/V-Kabel angeschlossen und wird die Taste Lv gedrückt, so wird das durch die Kameralinse sichtbare Bild sowohl auf dem Fernsehgerät als auch auf dem Kameramonitor angezeigt; während der Aufzeichnung von Filmen jedoch schaltet sich der Kameramonitor ab. Ist ein HDMI-Kabel angeschlossen, bleibt der Kameramonitor sowohl bei der Anzeige des Kamerabilds als auch bei der Aufzeichnung von Filmen abgeschaltet.

Fr Pour les acquéreurs du D3S

Nous vous remercions pour votre achat d'un D3S. Veuillez noter les ajouts suivants au *Manuel d'utilisation*.

L'affichage des informations (p. 62)

Veuillez noter que bien qu'un affichage des informations et d'un histogramme soit disponible pendant l'aperçu de l'exposition, l'histogramme ne s'affiche pas pendant l'enregistrement d'un film.

Visualisations de photos sur une TV (p. 269)

Si l'appareil photo est connecté à une TV avec un câble A/V ou HDMI, la télévision peut être utilisée comme moniteur pour la visée écran et l'enregistrement de film. Si un câble A/V est connecté lorsque vous appuyez sur la touche Lv, la vue à travers l'objectif de l'appareil photo s'affiche à la fois sur la TV et sur le moniteur de l'appareil photo, mais le moniteur s'éteint pendant l'enregistrement d'un film. Si un câble HDMI est connecté, le moniteur de l'appareil photo reste éteint pendant la visée écran et pendant l'enregistrement d'un film.

Es Para los que adquirieron la D3S

Gracias por haber adquirido una D3S. Tenga en cuenta las siguientes adiciones al *Manual del usuario*.

Pantalla de información (pág. 62)

Tenga en cuenta que a pesar de que se encuentra disponible la visualización de la información y del histograma durante la vista previa de la exposición, el histograma no se visualiza durante la grabación de vídeo.

Visualizar las fotografías en el televisor (pág. 269)

Si la cámara está conectada en el televisor con un cable de A/V o HDMI, el televisor se puede usar como pantalla para live view y para la grabación de vídeo. Si conecta un cable de A/V al pulsar el botón Lv, la visión a través del objetivo de la cámara se visualizará tanto en el TV como en la pantalla de la cámara, sin embargo durante la grabación de vídeo se apagará la pantalla de la cámara. Si conecta un cable HDMI, la pantalla de la cámara permanecerá apagada tanto en live view como durante la grabación de vídeo.

No Til kjøpere av D3S

Takk for at du kjøpte D3S. Vennligst legg merke til følgende tilleggsinformasjon til *Bruksanvisningen*.

Informasjonsvisning (s. 62)

Legg merke til at selv om en informasjons- og histogramvisning er tilgjengelig under eksponeringens forhåndsvisning, vises ikke histogrammet under filmopptak.

Vise bilder på TV (s. 269)

Hvis kameraet er koplet til en TV med en A/V- eller HDMI-kabel, kan TV-apparatet brukes som skjerm til direkte visning og filmopptak. Hvis en A/V-kabel er tilkoplet og Lv-knappen trykkes, vil det du ser gjennom kameralinsen vises både på TV-skjermen og på kameraskjermen, men kameraskjermen vil slå seg av under filmopptak. Hvis det tilkoples en HDMI-kabel, vil kameraskjermen forbli avslått både under den direkte visningen og under filmopptak.

Sv Till köpare av D3S

Tack för att du köpt en D3S. Notera följande tillägg till *Användarhandboken*.

Informationsskärmen (sid. 62)

Notera att även om en informations- och histogramdisplay är tillgänglig vid förhandsgranskning av exponeringen så visas inte histogrammet under filminspelning.

Visa bilder på en TV (sid. 269)

Om kameran är ansluten till en TV med en A/V- eller HDMI-kabel kan TV:n användas som en monitor för livevisning och filminspelning. Om en A/V-kabel är ansluten när Lv-knappen trycks in visas vyn genom kameraobjektivet både på TV:n och i kameramonitorn, men kameramonitorn stängs av under filminspelning. Om en HDMI-kabel är ansluten kommer kameramonitorn att vara avstängd både vid livevisning och under filminspelning.

Fi D3S-kameran ostajille

Kiitos, kun valitsit D3S-kameran. Tutustu seuraaviin *käyttöohjeeseen* tehtyihin lisäyksiin.

Tietonäyttö (s. 62)

Vaikka tietonäyttö ja histogramminäyttö ovat käytettävissä valotuksen esikatselun aikana, histogrammia ei näytetä elokuvaa tallennettaessa.

Valokuvien katseleminen televisiosta (s. 269)

Jos kamera on liitetty televisioon A/V- tai HDMI-kaapelilla, televisiota voidaan käyttää monitorina reaaliaikanäkymässä ja elokuvaa tallennettaessa. Jos A/V-kaapeli on liitettynä, kun Lv-painiketta painetaan, kameran objektiivin näkymä näytetään sekä televisiossa että kameran näytössä, mutta kameran näyttö sammuu elokuvaa tallennettaessa. Jos HDMI-kaapeli on liitettynä, kameran näyttö on pois käytöstä sekä reaaliaikanäkymässä että elokuvaa tallennettaessa.

Ru Покупателям D3S

Благодарим Вас за приобретение D3S. Обратите внимание на следующие дополнения к *Руководство пользователя*.

Экран информации (стр. 62)

Обратите внимание на то, что хотя информационный и гистограммный экран доступны во время предварительного просмотра, гистограмма не будет отображена во время записи видео.

Просмотр снимков на экране телевизора (стр. 269)

Если фотокамера подключена к телевизору при помощи кабеля A/B или HDMI, телевизор можно использовать в качестве экрана для прямой трансляции и записи видео. Если кабель A/B подключен при нажатой кнопке Lv, изображение, проходящее через линзы фотокамеры, будет отображаться и на телевизоре, и на экране фотокамеры, но экран фотокамеры отключится во время записи видео. Если подсоединен кабель HDMI, экран фотокамеры останется выключенным во время прямой трансляции и записи видео.

Dk Til købere af D3S

Tak, fordi du købte et D3S. Bemærk følgende tilføjelser til *Brugervejledning*.

Informationsdisplayet (s. 62)

Bemærk! Selvom der er et informations- og histogramdisplay tilgængeligt under eksponeringsvisning, vises histogrammet ikke under filmoptagelse.

Visning af billeder på et fjernsyn (s. 269)

Hvis kameraet er tilsluttet et fjernsyn ved hjælp af et A/V- eller HDMI-kabel, kan fjernsynet anvendes som skærm til live-visning og filmoptagelse. Hvis der er tilsluttet et A/V-kabel, når der trykkes på knappen Lv, vil det, der vises i kameraets objektiv, blive vist både på fjernsynet og på kameraets skærm, men kameraets skærm slukker under filmoptagelse. Hvis der er tilsluttet et HDMI-kabel, vil kameraets skærm forblive slukket under både live-visning og filmoptagelse.

Nl Voor kopers van de D3S

Hartelijk dank voor het aanschaffen van een D3S. Let op: het volgende is aan de *Gebruikshandleiding* toegevoegd.

De informatieweergave (pag. 62)

Let op dat ondanks de beschikbaarheid van de informatie- en histogramweergave tijdens belichtingsvoorbeeld, het histogram tijdens filmopname niet wordt weergegeven.

Foto's op televisie bekijken (pag. 269)

Als de camera met behulp van een A/V- of HDMI-kabel op een televisie is aangesloten, kan de televisie als een monitor voor livebeeld en filmopname worden gebruikt. Als de Lv knop wordt ingedrukt terwijl er een A/V-kabel is aangesloten, wordt het beeld via de cameralens zowel op de televisie als in de cameramonitor weergegeven, maar schakelt de cameramonitor uit tijdens filmopname. Als er een HDMI-kabel is aangesloten, blijft de cameramonitor tijdens livebeeld en filmopname uitgeschakeld.

Pt Aos Compradores da D3S

Obrigado pela compra da D3S. Por favor note as seguintes adições ao *Manual do utilizador*.

Ecrã de Informações (pág. 62)

Note que apesar de estar disponível uma apresentação de informação e histogramas durante a pré-visualização de exposição, o histograma não é apresentado durante a gravação de filme.

Ver fotografias na TV (pág. 269)

Se a câmara estiver ligada a uma TV usando um cabo A/V ou HDMI, a televisão pode ser usada como um monitor para a visualização em directo e gravação de filme. Se estiver ligado um cabo A/V quando o botão Lv é premido, a vista pela lente da câmara será apresentada tanto na TV como no monitor da câmara, mas este estará desligado durante a gravação de filme. Se estiver ligado um cabo HDMI, o monitor da câmara permanecerá desligado tanto durante a visualização em directo como na gravação de filme.

It Agli acquirenti della fotocamera D3S

Grazie per aver acquistato una fotocamera D3S. Vi preghiamo di notare le seguenti aggiunte al *Manuale d'uso*.

Display informazioni (pag. 62)

Sebbene durante l'anteprima dell'esposizione sia disponibile un display informazione e istogramma, l'istogramma non viene visualizzato durante la registrazione del filmato.

Visione delle fotografie su un apparecchio TV (pag. 269)

Se la fotocamera è collegata ad un apparecchio TV mediante un cavo A/V o HDMI, la televisione può essere utilizzata come monitor per la visualizzazione in diretta e per la registrazione di filmati. Se un cavo A/V è collegato quando viene premuto il pulsante Lv, la visione attraverso l'obiettivo della fotocamera viene visualizzata sia sulla TV che sul monitor della fotocamera, ma il monitor della fotocamera si spegne durante la registrazione di filmati. Se un cavo HDMI è collegato, il monitor della fotocamera rimane spento durante la visualizzazione in diretta e la registrazione di filmati.

Gr Προς τους αγοραστές της D3S

Σας ευχαριστούμε για την αγορά μίας D3S. Παρακαλούμε προσέξτε τις παρακάτω προσθήκες στο *Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης*.

Η οθόνη πληροφοριών (σελ.62)

Προσέξτε ότι παρόλο που η οθόνη πληροφοριών και το ιστόγραμμα είναι διαθέσιμα κατά την προεπισκόπηση έκθεσης, το ιστόγραμμα δεν εμφανίζεται κατά την εγγραφή video.

Προβολή Φωτογραφιών στην τηλεόραση (σελ.269)

Αν η φωτογραφική μηχανή είναι συνδεδεμένη σε μία τηλεόραση μέσω ενός καλωδίου A/V ή HDMI, η τηλεόραση μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν οθόνη για ζωντανή προβολή και εγγραφή video. Αν ένα καλώδιο A/V συνδεθεί ενώ είναι πατημένο το κουμπί Lv, η προβολή μέσα από τον φακό της φωτογραφικής μηχανής θα εμφανίζεται ταυτόχρονα στην τηλεόραση και την οθόνη της μηχανής αλλά η οθόνη της μηχανής θα απενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια της εγγραφής video. Αν συνδεθεί ένα καλώδιο HDMI, η οθόνη της φωτογραφικής μηχανής θα παραμείνει απενεργοποιημένη κατά τη διάρκεια της ζωντανής προβολής και της εγγραφής video.

Pl Do Nabywców aparatu D3S

Dziękujemy za zakup aparatu D3S. Proszę zwrócić uwagę na następujące uzupełnienie *Instrukcji obsługi*.

Ekran informacyjny (str. 62)

Zauważ, że mimo iż podczas podglądu ekspozycji możliwe jest wyświetlanie informacji i histogramu, histogram nie jest wyświetlany w czasie nagrywania filmów.

Wyświetlanie zdjęć na ekranie telewizora (str. 269)

Jeśli aparat jest podłączony do telewizora za pomocą kabla A/V lub HDMI, ekran telewizora może zostać wykorzystany jako monitor do podglądu na żywo oraz do nagrywania filmów. Jeśli kabel A/V jest podłączony w czasie, gdy wciśnięty jest przycisk Lv, obraz z obiektywu jest wyświetlany zarówno na ekranie telewizora, jak i aparatu, ale ekran aparatu wyłącza się podczas nagrywania filmów. Jeśli podłączony jest kabel HDMI, ekran aparatu pozostaje wyłączony zarówno podczas podglądu na żywo, jak i nagrywania filmów.

Cz Informace pro kupující D3S

Děkujeme za zakoupení fotoaparátu D3S. Povšimněte si prosím následujících dodatků k *Návod k obsluze*.

Obrazovka informací (str. 62)

Přestože je během kontroly expozice zobrazení informací a histogramu dostupné, během nahrávání videosekvence se histogram nezobrazí.

Přehrávání snímků na televizoru (str. 269)

Pokud je fotoaparát připojen k televizoru pomocí A/V nebo HDMI kabelu, televizor lze použít jako monitor pro živý náhled nebo pro nahrávání videosekvence. Pokud je A/V kabel připojen při stisknutém tlačítku Lv, pohled přes objektiv fotoaparátu se zobrazí jak na televizoru, tak na monitoru fotoaparátu, ale monitor fotoaparátu se během nahrávání videosekvence vypne. Pokud je připojen kabel HDMI, monitor fotoaparátu zůstane během živého náhledu i v případě nahrávání videosekvence vypnut.

Hu A D3S vásárlói részére

Köszönjük, hogy D3S-t vásárolt. Kérjük, vegye figyelembe a *Használati útmutató* alábbi kiegészítéseit.

Az információs kijelző (62. o.)

Vegye figyelembe, hogy bár expozíciós előnézetben elérhető információ- és hisztogramkijelzés, videók rögzítése közben a hisztogram nem jelenik meg.

Fényképek megtekintése televízión (269. o.)

Ha a fényképezőgépet A/V vagy HDMI kábellel televízióhoz csatlakoztatja, a televízió monitorként használható élőnézethez és videók rögzítéséhez. Ha az A/V kábelt a Lv gomb megnyomása közben csatlakoztatja, a fényképezőgép lencséjén keresztül látható nézet mind a TV-n, mind a fényképezőgép monitorán megjelenik, de videók rögzítése közben a fényképezőgép monitora kikapcsol. Ha HDMI kábelt csatlakoztat, a fényképezőgép monitora mind élőnézetben, mind videók rögzítése közben kikapcsolva marad.

Sk Majiteľom fotoaparátu D3S

Ďakujeme vám, že ste si kúpili fotoaparát D3S. Vezmite, prosím, do úvahy nasledujúce doplnky k *Užívateľská príručka*.

Informačný displej (str. 62)

Všimnite si, že hoci informačný displej a zobrazenie histogramu je k dispozícii počas prezerania expozície, počas záznamu videosekvencie sa histogram nezobrazuje.

Prezeranie snímok v TV prijímači (str. 269)

Ak je fotoaparát pripojený k TV prijímaču prostredníctvom kábla A/V alebo HDMI, TV prijímač možno použiť ako monitor na živý náhľad alebo na záznam videosekvencie. Ak je pripojený kábel A/V a stlačené tlačidlo Lv, náhľad cez objektív fotoaparátu sa zobrazí v TV prijímači aj na monitore fotoaparátu, pričom monitor fotoaparátu sa vypne počas záznamu videosekvencie. Ak je pripojený kábel HDMI, monitor fotoaparátu zostane vypnutý počas živého náhľadu aj záznamu videosekvencie.

Sl Kupcem fotoaparata D3S

Hvala za nakup fotoaparata D3S. Prosimo, upoštevajte naslednja dopolnila *Navodil za uporabo*.

Zaslon z informacijami (str. 62)

Čeprav je med predogledom osvetlitve zaslon z informacijami in histogramom na voljo, slednji ni prikazan med snemanjem videoposnetkov.

Pregledovanje fotografij na TV-ju (str. 269)

Če je fotoaparat priključen na TV prek kabla A/V ali HDMI, lahko televizor uporabite kot zaslon za ogled v živo ali snemanje videoposnetkov. Če je priključen kabel A/V, ko je aktiviran gumb Lv, bo pogled skozi objektiv fotoaparata prikazan tako na televizorju kot na zaslonu fotoaparata, med snemanjem videoposnetkov pa se bo zaslon fotoaparata izključil. Če je priključen kabel HDMI, bo zaslon fotoaparata ostal izključen tako med ogledom v živo kot med snemanjem videoposnetkov.

Et D3S ostjatele

Täname, et ostsite D3S-i. Palun pöörake tähelepanu järgmistele muutustele *Kasutusjuhendis*.

Teabeekraan (lk 62)

Pöörake tähelepanu sellele, et kuigi teabe- ja histogrammiekraan on särituse eelvaate ajal nähtavad, siis video salvestamisel histogrammi ei kuvata.

Fotode vaatamine telerist (lk 269)

Kui kaamera on A/V- või HDMI-kaabli abil teleriga ühendatud, võib telerit kasutada reaalaja vaate ja video salvestamise ekraanina. Kui Lv-nupu vajutamisel on ühendatud A/V-kaabel, kuvatakse läbi kaamera objektiivi tulev vaade nii teleris kui kaamera ekraanil, video salvestamise ajal aga lülitub kaamera ekraan välja. Kui ühendatud on HDMI-kaabel, jääb kaamera ekraan reaalaja vaate ja video salvestamise ajaks välja lülitatuks.

Lv D3S pircējiem

Pateicamies, ka esat iegādājušies kameru D3S. Lūdzam ņemt vērā, ka *Lietotāja rokasgrāmata* ir veiktas tālāk norādītās izmaiņas.

Informācijas displejs (62. lpp.)

Ņemiet vērā, ka, lai gan ekspozīcijas priekšskatījuma laikā informācijas un histogrammas displeji ir pieejami, filmas ierakstīšanas laikā histogramma netiek parādīta.

Fotogrāfiju skatīšana televizorā (269. lpp.)

Ja kamera ir pievienota televizoram, izmantojot A/V vai HDMI kabeli, televizoru var izmantot kā monitoru tiešā skata un filmu ierakstīšanai. Ja A/V kabelis tiek pievienots laikā, kad ir nospiesta Lv poga, caur kameras objektīvu redzamais skats tiks parādīts gan televizorā, gan arī kameras monitorā, taču filmas ierakstīšanas laikā kameras monitors izslēgsies. Ja ir pievienots HDMI kabelis, kameras monitors tiešā skata un filmas ierakstīšanas laikā paliks izslēgts.

Lt „D3S" pirkėjams

Dėkojame, kad įsigijote „D3S". Atkreipkite dėmesį į *Naudojimo instrukcijos* priedus.

Informacinis ekranas (62 p.)

Įsidėmėkite, jog informacijos ir histogramos parodymai matomi ekspozicijos peržiūros metu, tačiau filmavimo metu histograma nerodoma.

Nuotraukų peržiūra televizoriaus ekrane (269 p.)

Jei fotoaparatas prijungtas prie televizoriaus A/V arba HDMI kabeliu, televizorių galite naudoti kaip monitorių tiesioginei peržiūrai ir filmų įrašymui. Jei A/V kabelis prijungtas, kai nuspaustas Lv mygtukas, vaizdas, matomas per fotoaparato objektyvą, bus rodomas ir televizoriaus, ir fotoaparato ekrane, tačiau filmavimo metu fotoaparato ekranas išsijungs. Jei prijungtas HDMI laidas, fotoaparato ekranas bus išjungtas ir tiesioginės peržiūros, ir filmavimo metu.

Is Til kaupenda D3S

Takk fyrir að kaupa D3S. Vinsamlegast athugið eftirfarandi viðbætur við *Notendahandbókina*.

Upplýsingaskjár (bls. 62)

Athugið að þó svo að upplýsinga- og stuðlaritaskjá sé í boði á meðan á forskoðun lýsingar stendur, er stuðlarit ekki sýnt á meðan á upptöku hreyfimynda stendur.

Ljósmyndir skoðaðar í sjónvarpi (bls. 269)

Ef myndavélin er tengd við sjónvarp með A/V eða HDMI snúru, er hægt að nota sjónvarpið sem skjá fyrir forskoðun og upptöku hreyfimynda. Ef A/V snúra er tengd þegar ýtt er á Lv hnappinn, myndin í gegnum myndavélalinsuna mun verða bæði verða sýnd í sjónvarpinu og á myndavélaskjánum, en það slokknar á myndavélaskjánum á meðan upptöku hreyfimynda stendur. Ef HDMI snúra er tengd, mun vera slökkt á myndavélaskjánum bæði á meðan á myndatöku með skjá og hreyfimynda stendur.

Ro În atenția cumpărătorilor D3S

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat un aparat D3S. Vă rugăm să acordați atenție următoarelor completări ale *Manualul utilizatorului*.

Afișajul informațiilor (pag. 62)

Rețineți faptul că, deși un afișaj al informațiilor și al histogramei este disponibil în cursul previzualizării expunerii, histograma nu este afișată în timpul înregistrării unui film.

Vizualizarea fotografiilor pe TV (pag. 269)

În cazul în care aparatul foto este conectat la TV folosindu-se un cablu A/V sau HDMI, televizorul poate fi folosit ca monitor pentru vizualizarea în timp real și pentru înregistrarea unui film. În cazul conectării unui cablu A/V atunci când este apăsat butonul Lv, imaginea văzută prin obiectivul aparatului foto va fi afișată atât pe TV cât și pe monitorul aparatului foto, însă monitorul aparatului foto se va închide în timpul înregistrării unui film. În cazul în care este conectat un cablu HDMI, monitorul aparatului foto va rămâne închis atât în timpul vizualizării directe cât și în timpul înregistrării unui film.

Ck D3S用户须知

感谢您购买D3S。请注意*使用说明书*的以下新增内容。

信息显示(第62页)

请注意，尽管预览曝光效果过程中可显示信息和直方图，但动画录制过程中不会显示直方图。

在电视机上查看照片(第269页)

若使用音频/视频线或HDMI连接线将照相机连接在电视机上，该电视机可用作显示屏进行即时取景和动画录制。按下Lv按钮时若连接了音频/视频线，照相机镜头视野在电视机和照相机显示屏中都将显示，但是照相机显示屏在动画录制过程中会关闭。若连接的是HDMI连接线，照相机显示屏在即时取景和动画录制过程中都将保持关闭。

在日本印刷
出版日期　2010年2月1日

Ch D3S 用戶須知

感謝您購買 D3S。請注意 *使用說明書* 的以下新增內容。

資訊顯示(第 62 頁)

請注意，儘管預覽曝光效果過程中可顯示資訊和色階分佈圖，但短片錄製過程中不會顯示色階分佈圖。

在電視機上查看相片(第 269 頁)

若使用音頻/視頻線或 HDMI 線將相機連接在電視機上，則電視機可用作螢幕進行實時顯示和短片錄製。按下 Lv 按鍵時若連接了音頻/視頻線，相機鏡頭視野在電視機和相機螢幕中都將顯示，但是相機螢幕在短片錄製過程中會關閉。若連接的是 HDMI 線，相機螢幕在實時顯示和短片錄製過程中都將保持關閉。

Kr D3S 구매 고객님에게

D3S를 구입하여 주셔서 감사드립니다. *사용설명서*에 다음의 내용이 추가되었으므로 확인하여 주시기 바랍니다.

정보 표시(62 페이지)

정보 및 히스토그램 표시를 화상 재생 중에 사용할 수 있지만 동영상 촬영 중에는 히스토그램이 표시되지 않는 점에 유의하십시오.

TV에서 사진 보기(269 페이지)

카메라가 A/V나 HDMI 케이블을 통해 TV에 연결되면 텔레비전을 라이브 뷰 및 동영상 촬영시 모니터로 사용할 수 있습니다. Lv 버튼을 누른 상태에서 A/V 케이블을 연결하면, 카메라 렌즈를 통하여 보이는 화면이 TV와 카메라 액정 모니터에 동시에 나타납니다. 하지만 동영상 촬영 중에는 카메라 모니터가 꺼집니다. HDMI 케이블로 연결하면 라이브 뷰 및 동영상 촬영 중에 카메라 모니터는 꺼진 상태로 있습니다.

Id Kepada Pembeli Kamera D3S

Terima kasih atas pembelian kamera D3S. Perhatikan penambahan pada *Manual bagi Pengguna* sebagai berikut.

Tampilan Informasi (hal. 62)

Perhatikan bahwa walaupun suatu informasi dan tampilan histogram tersedia selama pratinjau pencahayaan, histogram tidak ditampilkan selama perekaman film.

Melihat Foto di TV (hal. 269)

Apabila kamera terhubung dengan televisi menggunakan kabel A/V atau kabel HDMI, televisi tersebut dapat digunakan sebagai monitor untuk tampilan langsung dan perekaman film. Apabila kabel A/V terhubung ketika tombol Lv ditekan, tampilan melalui lensa kamera akan ditampilkan di TV dan di layar kamera, tetapi monitor kamera akan mati selama perekaman film. Apabila sebuah kabel HDMI terhubung, monitor kamera akan tetap mati selama tampilan langsung dan perekaman film.

Tr D3S Satın Alanların dikkatine

D3S satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen *Kullanıcı Kılavuzu*'na yapılan aşağıdaki eklemeleri not edin.

Bilgi ekranı (syf. 62)

Pozlama önizlemesi sırasında bilgi ve çubuk grafik olmasına karşın, film kaydı sırasında çubuk grafiğin görüntülenmediğini unutmayın.

Fotoğrafların TV üzerinde İzlenmesi (syf. 269)

Fotoğraf makinesi bir A/V veya HDMI kablo ile televizyona bağlanırsa, canlı görüntü ve film kaydı için televizyonu monitör olarak kullanmak mümkündür. Lv düğmesine basılıyken bir A/V kablosu bağlanırsa, fotoğraf makinesi merceğinden alınan görüntü hem TV hem fotoğraf makinesi monitöründe görüntülenir, ancak film kaydı sırasında monitör kapanacaktır. HDMI kablo bağlanırsa, hem canlı görüntü hem film kaydı sırasında fotoğraf makinesi monitörü kapalı kalacaktır.